

NSK-V709-07

REGRET

作詞： oz

作曲/編曲： 近藤 学

歌： 大原貴幸

© 2014 Nash Studio Inc., All rights reserved.

I was so dizzy letting go of you
Falling from the top of the mountain
Instead of flying with you
Chasing the sun outside the curtain

If I'd been not a martyr but a little bit smarter
I would have changed your mind
But words never came harder
That day I could have changed your mind

I still belong to that place trying to move it away
Still quite fighting to see now it's way too late

One drunken night I called you up
The world seemed asleep but you and me
You were a noble fiancée
Again the words never came to me

Since the day I lost you I've been cast away
Memory just creeps up to sweep me away

I still belong to that place trying to move it away
Still quite fighting to see now it's way too late

(日本語訳)

きみを手放すと思うと強いめまいがした
山のとっぺんから落下するみたいに
きみと空を飛ぶはずだったのに
カーテンの外の太陽を追いかけるはずだったのに

殉教者ぶらずに、ちゃんと話をしていれば
きみの気持ちを変えられたかもしれない
口にすべき言葉を失っていなければ
あの日、ぼくはきみの気持ちを変えられたはず

僕はまだあの場所にいる、それを追いやろうとしている
もう遅すぎることを理解しようともがいている

ある泥酔の夜、きみに電話した
ぼくときみ以外、世界は眠っているように感じられた
きみは親切で寛大で不動の婚約者になっていた
ぼくはまた言うべき言葉を失った

きみを失った日から僕はさまよっている
突然思い出が浮かんできてぼくを吹き飛ばす

僕はまだあの場所にいる、それを追いやろうとしている
もう遅すぎることを理解しようともがいている